

**2010. május 27-én benyújtott kereset — Magyarország
kontra Bizottság**

(T-240/10. sz. ügy)

(2010/C 209/70)

Az eljárás nyelve: magyar

Felek

Felperes: Magyar Köztársaság (képviselők: Fehér M., Szijjártó K. meghatalmazottak)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg a keményítő amilopektintartalmának növelése céljából géntechnológiával módosított burgonyatermékeknek (*Solanum tuberosum* L. EH92-527-1 vonal) a 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerint történő forgalomba hozataláról szóló, 2010. március 2-i 2010/135/EU bizottsági határozatot;
- semmisítse meg a géntechnológiával módosított, EH92-527-1 (BPS-25271-9) burgonyából előállított takarmány forgalomba hozatalának, illetve az ilyen burgonyának az élelmiszerekben vagy egyéb takarmányokban való véletlen vagy technikailag elkerülhetetlen előfordulásának az 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet keretében történő engedélyezéséről szóló, 2010. március 2-i 2010/136/EU bizottsági határozatot;
- másodlagosan, amennyiben a 2010/136/EU határozat megsemmisítésére irányuló kérelmet elutasítja, semmisítse meg az említett határozat 2. cikk b) és c) pontját;
- kötelezze a Bizottságot az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2010/135/EU ⁽¹⁾ és a 2010/136/EU ⁽²⁾ 2010. március 2-án elfogadott bizottsági határozatokat támadja.

A kereset indokolásában a felperes az első jogalap keretében azt állítja, hogy a Bizottság nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el, valamint megsértette az elővigyázatosság elvét, amikor annak ellenére engedélyezte az „Amflora” elnevezésű géntechnológiával

módosított burgonya (a továbbiakban: GM-burgonya) forgalomba hozatalát, hogy annak kockázatértékelése során olyan megalapozott aggályok merültek fel, amelyek arra utalnak, hogy az engedélyezés — a magas szintű egészségvédelem és környezetvédelem célkitűzéséhez mérten — káros hatással lehet az emberek és az állatok egészségére, illetve a környezetre. A felperes úgy véli, hogy a forgalomba hozatal engedélyezése a kockázatok nem megalapozott, illetőleg több szempontból hiányos értékelésén alapult, ami kihat a bizottsági határozatok jogszerűségére.

A szóban forgó GM-burgonya egészségügyi kockázatai tekintetében a felperes előterjeszti, hogy a GM-burgonyában jelen lévő antibiotikum-rezisztens marker gén, valamint e génnek a GM-növényből a baktériumokba történő transzfere olyan kockázatot jelent az emberek, illetve állatok egészségére, valamint a környezetre, ami — tekintettel különösen a magas szintű egészségvédelem, illetve környezetvédelem követelményére — nem fogadható el, de legalábbis a kockázatok tekintetében jelentős tudományos bizonytalanság áll fenn, amit a Bizottság nem hárított el megnyugtató módon. Következésképpen a felperes szerint a forgalomba hozatal engedélyezése ellentétes az elővigyázatosság elvével, illetve annak konkrét jogszabályi kifejeződésével, a 2001/18/EK irányelv ⁽³⁾ 4. cikkének (2) bekezdésével. Ezen felül, a Bizottság döntésének alapjául szolgáló, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) által kibocsátott tudományos vélemény ellentétes az Egészségügyi Világszervezet, az Állategészségügyi Világszervezet, és az Európai Gyógyszerügynökség vonatkozó álláspontjával is.

A felperes álláspontja szerint a GM-burgonyára vonatkozó környezeti kockázatértékelés az alábbi vonatkozásokban hiányos, illetve nem megfelelő:

- szabadföldi vizsgálatok hiánya az Európai Unió valamennyi biogeográfiai régiójára vonatkozóan,
- a nem célszervezetekre gyakorolt hatások, illetve a kumulatív hosszú távú hatások, valamint a fajok populációdinamikájára és a genetikai sokféleségre gyakorolt hatások vizsgálatának hiánya,
- az állatok egészségére gyakorolt lehetséges hatások, valamint a táplálékláncban jelentkező lehetséges következmények vizsgálatának elégtelensége.

A második jogalapként a felperes előterjeszti, hogy a Bizottság megsértette a 1829/2003/EK rendeletet ⁽⁴⁾. E tekintetben a felperes előterjeszti, hogy a 2010/136/EU határozat 2. cikkének b) és c) pontja — amelyek maximum 0,9 %-ig engedélyezik a véletlen vagy technikailag elkerülhetetlen okból az élelmiszerben

vagy takarmányban előforduló genetikailag módosított szervezeteket — jogsértő, tekintettel arra, hogy az 1829/2003/EK rendelet az engedélyezés tekintetében nem tartalmaz semmiféle tűréshatárt, illetve nem ad lehetőséget ilyen tűréshatár Bizottság általi alkalmazására a genetikailag módosított szervezetek véletlen vagy technikailag elkerülhetetlen jelenléte esetében.

- (1) A keményítő amilopektin-tartalmának növelése céljából géntechnológiával módosított burgonyatermékek (*Solanum tuberosum* L. EH92-527-1 vonal) a 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerint történő forgalomba hozataláról szóló, 2010. március 2-i 2010/135/EU bizottsági határozat (HL L 53., 11. o.).
- (2) A géntechnológiával módosított, EH92-527-1 (BPS-25271-9) burgonyából előállított takarmány forgalomba hozatalának, illetve az ilyen burgonyának az élelmiszerekben vagy egyéb takarmányokban való véletlen vagy technikailag elkerülhetetlen előfordulásának az 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet keretében történő engedélyezéséről szóló, 2010. március 2-i 2010/136/EU bizottsági határozat (HL L 53., 15. o.).
- (3) A géntechnológiával módosított szervezetek környezetbe történő szándékos kibocsátásáról és a 90/220/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 106., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 15. fejezet, 6. kötet, 77. o.).
- (4) A géntechnológiával módosított élelmiszerekről és takarmányokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 268., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 13. fejezet, 32. kötet, 432. o.).

2010. május 24-én benyújtott kereset — Lengyelország kontra Bizottság

(T-241/10. sz. ügy)

(2010/C 209/71)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: Lengyel Köztársaság (képviselő: M. Szpunar, meghatalmazott)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék semmisítse meg az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2010. március 11-i bizottsági határozatot (az értesítés a C(2010) 1317. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾, amennyiben az kizárja a közösségi finanszírozásból a Lengyel Köztársaság által meghitelezett, a kifizető hatóság részéről kiadásként felmerült 279 794 442,15 PLN és 25 583 996,81 EUR összeget;

— a Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A megtámadott határozat pénzügyi korrekciót ír elő, amely a következő, a mezőgazdasági földparcellák 2005. és 2006. évi azonosító és ellenőrző rendszerével kapcsolatos állítólagos mulasztásokból ered: a Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszer nem teljes körű vektorizálása; nem támogatható területek elfogadása és bevonása a kifizetésbe; túl kevés helyszíni ellenőrzés azokban a régiókban, ahol a hibaarány magas (Województwo Opolskie [Opolei vajdaság]); a szándékos meg nem felelésre vonatkozó rendelkezések hibás alkalmazása.

A felperes valamennyi állítólagos mulasztás fennálltát vitatja, és a következő jogalapokra hivatkozik a megtámadott határozattal szemben.

Először is, a felperes azt állítja, hogy megsértették az 1258/1999/EK rendelet ⁽²⁾ 7. cikke (4) bekezdésének első albekezdését és az 1290/2005/EK rendelet ⁽³⁾ 31. cikkének (1) bekezdését, valamint a VI/5330/97. sz. iránymutatást, mivel a pénzügyi korrekció alkalmazása a tények téves megítélésén és a jog téves értelmezésén alapul annak ellenére, hogy a kiadásokat a lengyel hatóságok az európai uniós szabályokkal összhangban fizették ki.

A felperes véleménye szerint a végrehajtott pénzügyi korrekciót megalapozó állítólagos mulasztások közül egyik sem történt meg, míg a megtámadott határozattal az európai uniós finanszírozásból kizárt kiadásokat az európai uniós szabályokkal összhangban fizették ki.

A felperes azt állítja, hogy a Lengyelországban 2005-ben és 2006-ban alkalmazott Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszer az 1782/2003/EK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 20. cikkében és a 796/2004/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ 6. cikkében megállapított követelményeknek teljes mértékben megfelelt, számos szempontból jelentősen meghaladva ezeket a követelményeket, és biztosítva az Európai Unió pénzügyi érdekeinek szigorú védelmét.

A felperes úgy érvel továbbá, hogy — mivel a vitás esetekre bírósági eljárást írt elő, és tiszteletben tartotta az ártatlanság vélelmének elvét — a 2005-ben és 2006-ban alkalmazott nemzeti eljárások hatékonyan és objektív módon lehetővé tették annak megállapítását, hogy a felperes szándékosan vagy gondatlanul járt-e el, amikor a kifizetés iránti kérelem tárgyát képező földparcellák területét a nyilatkozatban eltúlozta.